

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Carburante.
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
SternoCandleLamp
1880 Compton Ave. 101
Corona, CA 92881
Phone: 951-682-9600
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
ChemTel Inc.
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)



2 Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



Acute Tox. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

Xn; Nocivo

R22: Nocivo por ingestión.

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

La clasificación es de acuerdo con las últimas ediciones de las listas de sustancias internacionales, y se complementa por la literatura especializada y los informes proporcionados por la empresa.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

- **Pictogramas de peligro**



GHS07

- **Palabra de advertencia** Atención
- **Indicaciones de peligro**
H302 Nocivo en caso de ingestión.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 1)

· **Consejos de prudencia**

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
- P103 Leer la etiqueta antes del uso.
- P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal.

· **Datos adicionales:**

Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

· **Descripción del riesgo:**

· **Símbolos de WHMIS**

D1B - Materia tóxica que causan efectos grave y inmediata.



· **Sistema de clasificación:**

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 2
Inflamabilidad = 1
Reactividad = 0

· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



Salud = 2
Inflamabilidad = 1
Reactividad = 0

· **Sustancias clasificadas según la HMIS como un peligro a largo plazo para la salud.**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **2.3 Otros peligros**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

· **3.2 Mezclas**

· **Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 107-21-1	etanodiol	25-50%
EINECS: 203-473-3	☒ Xn R22	
Número de clasificación: 603-027-00-1	⚠ Acute Tox. 4, H302	
CAS: 111-46-6	2,2'-oxidietanol	25-50%
EINECS: 203-872-2	☒ Xn R22	
Número de clasificación: 603-140-00-6	⚠ Acute Tox. 4, H302	

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 2)

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavarse con agua y jabón.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

· **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Náuseas

Espasmos

Sed

· **Riesgos** No existen más datos relevantes disponibles.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Contains ethylene glycol. Consult literature for specific antidotes.

En caso de ingestión, hacer un lavado de estómago.

Vigilancia médica durante un mínimo de 48 horas.

5 Medidas de lucha contra incendios

· **5.1 Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Nada.

· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

Bajo determinadas condiciones, durante el incendio pueden generarse rastros de otras materias tóxicas.

· **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Llevar puesto un traje de protección total.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

- (se continua en página 3)
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
Usar ropa de protección personal.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
- **Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar fresco.
No almacene cerca del calor excesivo, fuentes de ignición, o llamas.
Proteger de la humedad y del agua.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
No almacenar junto con alimentos.
No almacenar junto con agentes oxidantes.
No almacenar junto con ácidos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 4)

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

107-21-1 etanodiol

IOELV (EU)	Valor de corta duración: 104 mg/m ³ , 40 ppm Valor de larga duración: 52 mg/m ³ , 20 ppm Piel
TLV (USA)	Valor de corta duración: C 100 mg/m ³ H
LMPE (MEX)	Valor de corta duración: 100 mg/m ³ P, A4

111-46-6 2,2'-oxidietanol

WEEL (USA)	Valor de larga duración: 10 mg/m ³
------------	---

- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones adicionales:**
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

- Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
- Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

- No es necesario en condiciones normales de uso.
- Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable

· **Protección de manos:**

- El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
- Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
- Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

- La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

- El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

- Guantes de goma

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 5)

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora ligera
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Medidas de gestión de riesgos**
Ver capítulo 7 para mayor información adicional.
No existen más datos relevantes disponibles.

9 Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

Forma:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Inodoro
Umbral olfativo:	No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
Punto de ebullición /campo de ebullición:	387 °F / 197 °C (729 °F / 387 °F)

· **Punto de inflamación:** 232 °F / 111 °C (450 °F / 232 °F)

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** >392 °F / >200 °C (>738 °F / >392 °F)

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· Límites de explosión:

Inferior:	0,7 Vol %
Superior:	53,0 Vol %

· **Presión de vapor a 20 °C (68 °F):** 0,1 hPa

· **Densidad a 20 °C (68 °F):** 1,12 g/cm³ (9,346 lbs/gal)

· **Densidad relativa** No determinado.

· **Densidad de vapor** No determinado.

· **Velocidad de evaporación** No determinado.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Parcialmente soluble.

· **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.

· Viscosidad:

Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 6)

· 9.2 Información adicional

No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

· **10.1 Reactividad**

· **10.2 Estabilidad química**

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

· **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacciona con oxidantes.

Reacciona con ácidos fuertes y álcalis.

Debido a la elevada presión del vapor, al aumentar la temperatura existe riesgo de que los recipientes revienten.

El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.

· **10.4 Condiciones que deben evitarse**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

No almacenar junto con agentes oxidantes.

· **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

· **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

107-21-1 etanodiol

Oral	LD50	5840 mg/kg (consejo)
Dermal	LD50	9530 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oxidietanol

Oral	LD50	12565 mg/kg (consejo)
Dermal	LD50	11890 mg/kg (rabbit)

· **Efecto estimulante primario:**

· **en la piel:** No produce irritaciones.

· **en el ojo:** No produce irritaciones.

· **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

Los vapores producen efectos narcóticos.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 7)

12 Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** biodegradable
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No se acumula en organismos.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:**
A causa de una acción mecánica (por ejemplo aglutinamientos), el producto puede causar daños.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
La información ha sido deducida a partir de las propiedades de los componentes del producto.
En base a los datos existentes sobre la capacidad de eliminación /biodegradación y del potencial de bioacumulación, un daño del medio ambiente a largo plazo es poco probable.
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, se puede incinerar junto con la basura doméstica.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Número UN · DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas · DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte · DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA · Clase suprimido |

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 8)

- | | |
|--|---------------|
| · 14.4 Grupo de embalaje | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| · 14.5 Peligros para el medio ambiente: | |
| · Contaminante marino: | No |
| · 14.6 Precauciones particulares para los usuarios | No aplicable. |
| · 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC | No aplicable. |
| · "Reglamentación Modelo" de la UNECE: | - |

15 Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA

· Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)

107-21-1	etanodiol
----------	-----------

· TSCA (Toxic Substances Control Act)

todos los componentes están incluidos en una lista

· Proposición 65 (California)

· Químicas conocidas a causa cáncer:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· EPA (Environmental Protection Agency)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· IARC (International Agency for Research on Cancer)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· TLV (Threshold Limit Value established by ACGIH)

107-21-1	etanodiol
----------	-----------

A4

· OSHA-Ca (Occupational Safety & Health Administration)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 17.02.2014

Revisión: 17.02.2014

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Hot Spot, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 9)

- **Canadá**

- **Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

- **Canadian Ingredient Disclosure List (límite 0,1%)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Canadian Ingredient Disclosure List (límite 1,0%)**

107-21-1 | etanodiol

- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

R22 Nocivo por ingestión.

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

- **Fuentes**

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Website: www.chemtelinc.com